

# 周萌/副教授

<b>姓名</b>	周萌	<b>性别</b>	女	
<b>职称</b>	副教授	<b>系别</b>	日语系	
<b>导师情况</b>	硕导	<b>电话</b>		
<b>E-mail</b>	zhoumeng@njau.edu.cn			
<b>单位地址</b>	江苏省南京市卫岗1号	<b>邮编</b>	210095	
<b>教育背景</b>	2012.09—2015.07 上海外国语大学 博士研究生 2013.09—2014.09 日本早稻田大学 外国人研究员 2009.09—2012.07 大连大学 硕士 2005.09—2009.07 四川外国语大学 本科			
<b>工作经历</b>	2015.09 南京农业大学外国语学院 日语系 任教			
<b>研究领域</b>	日汉语言比较、情态语义学、日本民俗文化			
<b>研究项目</b>	1. 主持 校级“卓越教学”课堂教学改革实践项目(“高级日语1”) 2021-2022 年度, (编号: JF202121), 在研。 2. 主持江苏省教育厅 2020 年度高校哲学社会科学研究一般项目: 中国日语学习者情态习得机制研究 (编号: 2020SJA0062), 在研。 3. 主持第十批中国外语教育基金一般项目: “新国标”指导下的高等农业院校日语专业改革与建设 (编号: ZGWYJYJJ10A093), 在研。 4. 并列主持江苏省社科联项目 2020 年度江苏省社科应用研究精品工程外语类课题: 江苏博物馆文本翻译的译者行为批评研究 (编号: 20SWB-25), 结题。 5. 主持中央高校基本科研费育才项目: 中国日语学习者情态习得机制研究 (编号: SKYC2020028), 在研。 6. 主持中央高校基本科研费面上项目: 日汉对比视角下的道义情态语义扩展关系研究 (编号: SK2016015), 结题。			

<b>学术成果</b>	<p><b>出版著作：</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 语言学学术译著：李占军、周萌译《新编认知语言学百科》，（原作 辻幸夫，研究社株式会社）2019.02，华东理工大学出版社</li> <li>2. “十二五”江苏省高等学校重点教材：成玉峰主编《日语泛读2》，第2版，2016.06，中国科技大学出版社（参与编著）</li> <li>3. 学习辅导用书：周萌 编著《带着日语去旅游：旅游日语一本就够》，2015.09 华东理工大学出版社</li> <li>4. 专业教材：游衣明、刘笑明主编《日本社会文化与经济》，2015.08，东南大学出版社（参与编著）</li> <li>5. 学习辅导用书：周萌、家城亚裕实编著《零基础·从头开始学日语：每天 15 分钟，从入门到精通》，2015.01，华东理工大学出版社</li> <li>6. 学习辅导用书：李振东主编，编委：许春燕、赵伟、曾营，周萌、王金珠《全能生活 日语进阶话典》，2012.01, 外语教学与研究出版社</li> </ol> <p><b>学术论文：</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 「かもしれない」の意味拡張に関する一考察. 日語日文学研究, 115 輯第 1 卷, 2020, 第一作者</li> <li>2. 论日本神社祭祀与现代民众生活的相互关系. 日本学研究 第 17 号, 白帝社, 2020. 第一作者</li> <li>3. 基于学习者习得状况的日语情态意义扩展研究. 外语研究, 2018(3), 第一作者 (CSSCI)</li> <li>4. 论《物理小识》东传与日本兰学渊源关系, 《云南民族大学学报(哲学社会科学版)》, 2017(3), 第二作者 (CSSCI)</li> <li>5. 基于日本人汉语学习者习得状况的情态动词多义性研究. 日语教学与日本研究—中国日语教学研究会江苏分会 2015 年刊. 2015.10, 华东理工大学出版社, 第一作者</li> <li>6. 日语道义情态的意义扩展——兼与汉语比较. 解放军外国语学院学报 2015(6), 独立作者 (CSSCI 扩展版)</li> <li>7. ラネカーの意味拡張モードと日中対照研究——「～してもいい」と“可以”の意味分析を中心に. 日語日文学研究, 92 輯第 1 卷, 2015.3, 第一作者</li> <li>8. 日语情态先行研究述评. 辽宁大学学报(哲社版), 2014.10, 独立作者</li> <li>9. 価値判断のモダリティと真偽判断のモダリティの交渉——中日対照の観点から. 東アジア日本語・日本文化研究第 16 集, 2013.6, 独立作者</li> <li>10. 中日両国語における推量表現に関する一考察. 日語日文学研究. 80 輯第 1 卷, 2012.2, 第一作者</li> <li>11. 中日両国語のネット用語に関する一考察. 日本语言文化研究, 2011 年第 4 辑, 独立作者</li> <li>12. 周萌、林乐常. 浅议以内容为中心的俳句汉译[J]. 日语知识, 2011.06, 第一作者</li> </ol>
<b>奖励荣誉</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 2021.06 获 2021 年第七届 LSCTA 杯江苏省笔译大赛优秀指导教师奖（汉译日一、二、三等奖，日译汉一、二、三等奖等共计 9 项）（省级）</li> <li>2. 2021.04 获南京农业大学教师教学比赛（青年教师教学实践组）二等奖</li> <li>3. 2020.12 获 2020 年度南京农业大学外国语学院青年教师授课竞赛青年组一等奖</li> <li>4. 2020.12 获 第九届孙平化日本学学术奖励金 译著类 鼓励奖（国家级）</li> </ol>

	<ol style="list-style-type: none"> <li>5. 2020. 11 获 第四届“九外·龙行杯”江苏省高校演讲比赛优秀指导教师奖(一等奖) (省级)</li> <li>6. 2020. 11 获 第三届“人民中国杯”国际日语翻译大赛优秀指导教师奖(汉译日组一等奖) (国家级)</li> <li>7. 2020. 12 获 2016 年度南京农业大学外国语学院授课竞赛青年组一等奖</li> <li>8. 2020. 06 获 2020 年第六届 LSCTA 杯江苏省笔译大赛优秀指导教师奖(三等奖) (省级)</li> <li>9. 2020. 01 获 南京农业大学 2019 年度“优秀学生教育管理工作者”</li> <li>10. 2019. 11 获第二届“外教社杯”江苏省大学生跨文化能力大赛(一等奖) 优秀指导教师奖(省级)</li> <li>11. 2018. 12 获江苏省第二届“九外杯”高校日语演讲大赛优秀指导教师奖(省级)</li> <li>12. 2016. 12 获“第八届全国日语专业青年教师CASIO杯教学基本功大赛” 名誉奖(国家级)</li> <li>13. 2016. 11 获 2016 年南京农业大学第十二届青年教师授课比赛优秀奖</li> <li>14. 2016. 04 获 2016 年度南京农业大学外国语学院青年教师授课竞赛一等奖</li> <li>15. 2015. 06 获上海市优秀毕业生 称号</li> <li>16. 2013. 09 获上海市日语翻译‘教’与‘学’研究生学术论坛” 优秀论文奖(省级)</li> </ol>
<p style="text-align: center;"><b>社会兼职</b></p>	<p style="text-align: center;">           韩国日语日文学学会 会员            江苏省翻译协会 会员            汉日对比语言学研究(协作)会 会员         </p>